|  |  |
| --- | --- |
| **Macht der Musik**  | **Might of Music** |
| Auszug aus dem 611. Kontaktbericht vom 3. Februar 2015 | Extract from the 611th Contact Report of February 3, 2015 |
|  |  |
| Billy … Gestern Nacht habe ich zusammen mit Eva im Fernsehen eine Musiksendung geschaut, ‹Melodien für Millionen›, bei der gute alte Musik aus dem letzten Jahrhundert bis gegen 1985 gebracht wurde, die wirklich harmonisch und psychisch berührend war und mir ein ausnehmend gutes Wohlgefühl vermittelt hat.  | Billy ... Last night I watched along with Eva a music show on TV "Melodies for Millions", during which good old music from the last century up to 1985 was brought which was really harmonious and psychically touching and conveyed to me an exceptionally good sense of well-being. |
|  Ausserdem habe ich einen Brief von einem geschätzten und lieben Bekannten erhalten, der danach fragt, wie ich selbst zur Musik stehe und wie ihr Plejaren das tut.  |  In addition, I received a letter from a dear and beloved friend that accordingly asks how I myself stand towards the music and how is it for you Plejaren. |
|  Wenn es für dich möglich ist, einiges dazu zu sagen, dann würde ich mich persönlich auch sehr dafür interessieren, was du in bezug auf die Musik an Erklärungen geben kannst.  |  If it is possible for you to say something then I would be personally also very interested in what you can give as explanations in relation to the music. |
|   |   |
| Ptaah: Da deine Frage auch dein Anliegen ist, kann ich darauf eingehen und folgendes dazu sagen: Die Musik entspricht einer sehr weitreichenden Macht, und zwar sowohl im Positiven wie auch im Negativen.  | Ptaah: Since your question is your concern, I can go into it and thereto say the following: the music corresponds to a very far-reaching might, and indeed, both in the positive as well as in the negative. |
|  Sie prägt den Menschen schon von Geburt an und berührt ihn in den Tiefen seines selbsterschaffenen inneren Wesens, das er auch nach aussen zur Schau trägt und das nichts zu tun hat mit dem innersten schöpferisch-natürlichen Wesen.  |  It forms the human being already from birth and touches him/her in the depths of his/her self-created inner nature, which he/she also carries forth outwardly and which has nothing to do with the innermost creational-natural nature. |
|  Die Macht der Musik wirkt dabei auf den Menschen je gemäss der Weise, wie sein inneres Wesen im Bösen oder Guten resp. Negativen oder Positiven gestaltet ist, wie eben aufrührerisch, bösartig, disharmonisch, gehässig, gemein, hinterhältig, infam, jämmerlich, neidisch, psychopathisch, tödlich, unbescheiden, unfrei, ungerecht, unglücklich, unzufrieden, verbittert, verderblich oder wütend usw. , oder ausgeglichen, barmherzig, bescheiden, frei, freundlich, friedlich, geduldig, gefällig, gütig, gutmütig, harmonisch, hilfsbereit, ruhig, zurückhaltend, verbindlich, warmherzig und zuvorkommend usw.  |  The might of the music thereby acts on the human beings each according to the mode, how his/her inner nature is shaped, in the evil or good, respectively, negative or positive, as simply inflammatory, malicious, discordant, hateful, mean, devious, disgraceful, miserable, jealous, psychopathic, deadly, ummodest, unfree, unfair, unhappy, unsatisfied, bitter, pernicious or angry, etc., or equalised, benevolent, modest, free, friendly, peaceful, patient, pleasing, kind, good-natured, harmonious, helpful, quiet, reserved, obliging, warm-hearted and courteous, etc. |
| So hat es die Musik je nach ihrer positiven resp. harmonischen oder negativen resp. disharmonischen Form in sich, dass sie Gutes und Positives oder Negatives und Schlechtes im Menschen bewirkt.  |  Thus the music, depending on its positive, respectively, harmonious or negative, respectively, disharmonious form, has in itself that it effectuates good and positive or negative and bad in the human being. |
|  Also kann die Macht der Musik den Menschen im negativen Fall in ein psychisches Elend, in einen moralischen Abstieg und in einen allgemeinen bösartigen Niedergang treiben, wie ihn aber in positiver Weise auch zur psychischen Hochstimmung und zu Höchstleistungen usw. führen. |  Therefore, the might of the music can drive the human being, in the negative case, into a psychic misery, into a moral descent and into a general malicious decline, as however, in a positive process, can lead him/her also to a psychically elated mood and to peak performances, etc.   |
|  Gute Musik schafft Hochkulturen, wobei durch schlechte Musik Hochkulturen wieder zerstört werden, und so geschah und geschieht es auch auf der Erde seit alters her.  |  Good music creates high cultures, in which case, through bad music the high cultures are again destroyed, and thus it also happened and happens here on the Earth since time immemorial. |
|  In einer guten, positiven Phase in bezug auf die Musik herrschten immer jeweils Zeiten vor, die friedlich, gut und fortschrittlich waren.  |  In a good, positive phase in regard to the music, periods always prevailed in each case that were peaceful, good and progressive. |
|  Ergaben sich jedoch Phasen negativer, schlechter Musik, dann waren die Zeiten schlecht.  |  If however the phases yielded negative, bad music, then the times were bad. |
|  Bei schlechter Musik ergriffen verantwortungslose Regierende und sonstige Elemente oft die politische und militärische Macht und zettelten Kämpfe, Kriege und Umstürze an, wie das z. B. auf der Erde die Weltkriege im letzten Jahrhundert, also die von 1914–1918 und 1939–1945 waren, sowie die Vietnam- und Koreakriege und die in den letzten 25 Jahren ausgebrochenen Kriegshandlungen im Irak und in Afghanistan, wie auch die gegenwärtigen verbrecherischen Machenschaften des ‹Islamistischer Staat›, wie du diese Mörder- und Verbrecherorganisation richtigerweise nennst.  |  Through bad music, irresponsible rulers and other elements often of political and military might were befallen and initiated fights, wars and subversions, as for example the world wars of the last century on the Earth, that were from 1914-1918 and 1939-1945, as well as the Vietnam and Korean wars, and those war operations that have broken out in the last 25 years in Iraq and Afghanistan, as well as also the current criminal machinations of the 'Islamic State', how you rightly name this murderous and criminal organisation. |
|  Vor und nach solchen Geschehen herrschten seit alters her harmonische Musikformen vor, durch die Erdenmenschen und Völker friedlich gestimmt wurden.  |  Before and after such occurrences prevailed, since time immemorial, harmonious music forms, through which the Earth human beings and peoples were peacefully attuned. |
|  In bezug auf die Erde betrachtet, änderte sich in neuerer Zeit resp. in den 1980er Jahren die nach den letzten Kriegen aufgekommene gute und positive Musik wieder ins Negative und Schlechte und gar ins Bösartige, wie du seither selbst immer wieder sagst. |  Consider in regard to the Earth, the arisen after the recent wars good and positive music changed itself in recent times, respectively, in the 1980's, again into negative and bad and even into the malicious, as you yourself say again and again since then. |
|  Also herrscht seit den 1980er Jahren auf der Erde die Macht einer sehr negativen Musik vor, von der die Menschheit, die Politik und Wirtschaft, die Armeen und Religionen bösartig-negativ beeinflusst und beherrscht werden, wodurch sehr viel Unheil, Not und Elend sowie Zerstörung angerichtet wird, wie dies auch die vielen Kriegsherde, Aufstände und Verbrechermachenschaften in vielen Herren Ländern beweisen.  |  Therefore since the 1980's, the might of a very negative music prevails from which humankind, the politics and economy, the armies and religions become maliciously-negatively influenced and controlled, through which is caused very much calamity, hardship, misery and destruction, how this is also proven by the many hotbeds of war, uprisings and criminal machinations in many corners of the world. |
|  Nicht nur bei uns Plejaren, sondern auch bei den Erdenmenschen ist die Macht der Musik schon seit alters her bekannt, dies bei irdischen Völkern insbesondere bei den antiken Hochkulturen, die wussten, dass die Macht der guten, positiven Musik Zivilisationen zum Aufschwung verhalf, während negative, schlechte Musik wiederum deren Niedergang besiegelte.  |  Not only with us Plejaren, but also with the Earth human beings, the might of the music has already been known since ancient times, this by terrestrial peoples, especially by the ancient advanced civilisations, who knew that the might of the good, positive music helped civilisations to the increase in prosperity, whereas negative , bad music, in turn, sealed their decline. |
|  Hauptsächlich grosse Philosophen wussten über die Macht der Musik und ihren Einfluss auf die Gesellschaft Bescheid, dies sowohl in bezug auf den Aufschwung als auch auf den Niedergang der Zivilisationen.  |  Mainly great philosophers knew about the might of the music and its influence on society decision, this both in terms of the increase of prosperity as well as the decline of civilizations. |
|  Sie wussten aber auch um die Macht harmonischer, guter und positiver Musik, durch die die Intelligenz gefördert und die Psyche verfeinert werden konnte, oder dass durch disharmonisch-negativ-schlechte Musik viel Unheil angerichtet wurde, dem ganze hochstehende Kulturen zum Opfer fielen.  |  However, they also knew about the might of harmonious, good and positive music, through which the intelligence was promoted and the psyche could be refined, or that through disharmonious- negative-bad music, much harm would be caused, to which whole high-standing cultures fell victim. |
|  Es war ihnen aber auch bekannt, dass unter gewissen Umständen Musik im Gehirn des Menschen ähnliche Frequenzen wie Hypnose hervorruft, und zwar sowohl im Guten und Positiven, wie auch im Bösen und Negativen.  |  However, it was also known to them that under certain circumstances, music in the brain of the human being brings forth similar frequencies as hypnosis, and indeed, both in the good and positive, as also in the evil and negative. |
|  Den Menschen der alten Hochkulturen war klar bewusst, dass durch gute, harmonische und positive Musik das menschliche Lernvermögen enorm gesteigert und auch der Charakter sowie die guten und positiven Verhaltensweisen veredelt werden.  |  The human beings of the ancient civilizations were clearly conscious that by good, harmonious and positive music, the human learning ability increased enormously and also the character as well as the good and positive behaviours are cultivated. |
|  Musik ist für den Menschen einer der wichtigsten Lebensfaktoren in bezug auf die Gestaltung seiner Gedanken, Gefühle und der Psyche, denn sie vermittelt ihm ein Wertebewusstsein, doch leider nicht nur im Guten und Positiven, sondern auch im Bösen, Negativen und Schlechten.  |  Music is, for the human being, one of the most important life factors with regards to the formation of his/her thoughts, feelings and the psyche, because it imparts him/her a consciousness of values, but unfortunately, not only in the good and positive, but also in evil, negatives and bad. |
|  Sind der Wert und die Macht der harmonischen Musik hoch angesetzt, dann fühlt sich der Mensch auch hochgehoben und spürt Regungen der Ausgeglichenheit, der Liebe, des Friedens und Freiheit in sich, wobei gleichermassen auch seine Moral und Verhaltensweisen gleichermassen geprägt sind.  |  If the value and might of the harmonic music is positioned high, then the human being also feels uplifted and feels the impulsations of equalisedness, the love, the peace and freedom in him/herself, whereby, also equally, his/her morals and behaviour are equally shaped. |
|  Ist die Musik jedoch disharmonisch, minderwertig bis völlig wertlos, dann wird der Mensch von Aggressivität und Unausgeglichenheit niedergedrückt und findet keinen Zugang zu wirklicher Liebe, zu wahrem Frieden und offener Freiheit, wie auch nicht zu einem wertvollen Moralzustand und zu dementsprechenden Verhaltensweisen.  |  However, if the music is disharmonious, of inferior value to completely valuelessness, then the the human being is oppressed by aggressivity and unequalisedness and does not find access to real love, to true peace and open freedom, as well as to a valueful moral condition and to corresponding behaviours. |
|  Und genau diese böse, negative und schlechte Form herrscht heute auf der Erde unter unzähligen Erdenmenschen jeden Alters vor, weil sie von der Macht jener bösartigen und disharmonischen Musik gefangen sind, die seit den 1980er Jahren als ‹modern› gilt und alle jene Erdenmenschen in ihren Bann schlägt, die in sich aggressiv, unausgeglichen, unglücklich, unordentlich, ausfallend negativ, unzufrieden, oft gewissenlos, rebellisch, gar bösartig und vernunftlos sind.  |  And precisely this evil, negative and bad form prevails today on the Earth among countless human beings of the Earth of every age because they are captured by the might of that malicious and disharmonious music,which since the 1980's is considered to be "modern" and captures all those human beings of the Earth in their spell which are in themselves aggressive, unequalised, unhappy, unorderly, abusively negative, unsatisfied, often conscienceless, rebellious, even malicious and irrational. |
|  Die Erdenmenschen sollten sich daher ein Beispiel an einem Kind nehmen, denn dieses ist, solange es durch böse, disharmonische, negative und schlechte Musik noch nicht in übler Weise beeinflusst ist, für gute, harmonische und positive Musik zugänglich.  |  The human beings of the Earth should themselves therefore follow the example of a child, because as long as he/she is not influenced by evil, disharmonious, negative and bad music in a bad form, he/she is accessible to good, harmonious and positive music. |
|  Wird also das Kind beobachtet, dann ist in bezug auf dieses zu sagen, dass es, wenigsten so lange, wie es mit normaler, guter, harmonischer und positiver Musik in Kontakt kommt, bestimmte Zwischentöne in der Kommunikation besser wahrzunehmen vermag, und zwar völlig unabhängig davon, ob es irgendwelchen guten Musikunterricht geniessen kann oder nicht.  |  Therefore, if the child is observed, then regarding this is to be said, that he/she, at least as long as he/she comes in contact with normal, good, harmonious and positive music, is better able to perceive distinct nuances in the communication, and indeed, completely regardless of whether he/she can enjoy some good music lessons or not. |
|  Das sagt aus, dass es durch die Musik lernen kann, seinen eigenen Gedanken, Gefühlen und Emotionen nachzugehen und am Stimmenklang anderer Menschen zu erspüren vermag, ob mit diesen etwas stimmt oder nicht.  |  This indicates that he/she can learn through the music, to pursue his/her own thoughts, feelings and emotions and is able to sense the sound of the voices of other human beings, whether with these something is true or not. |
|  Die Welt der Musik und deren Töne befähigt jedoch nicht nur das Kind, sondern auch den erwachsenen Menschen, seine Umgebung besser zu verstehen und sich den Mitmenschen mitzuteilen.  | However, the world of the music and their tones enable not only the child, but also the adult human being, to better understand his/her environment and to inform themselves of their fellow human beings. |
|  Bei uns Plejaren ist es seit Jahrtausenden kein Geheimnis mehr, wie sehr die Musik in vielen Bereichen die Entwicklung des Menschen fördert, auch kognitive, gedankliche, emotionale und soziale Fähigkeiten.  |  With us Plejaren, for millennia, it has been no longer a secret how much the music promotes, in many areas of the evolution of the human being, also cognitive, mental, emotional and social capabilities. |
|  Die musikalische Intelligenz entspricht einer der wichtigsten Teilintelligenzen des Menschen.  |  The musical intelligence corresponds to one of the most important part of the intelligence of the human being. |
|  Musik lässt die Verbindungen zwischen den Nervenzellen beider Gehirnhälften in besserer Weise wachsen, wobei auch die Konzentration und Kommunikation gefördert wird.  |  Music lets the connections between nerve cells of both brain hemispheres grow in a better manner, whereby the concentration and communication is also promoted. |
|  Daher ist wohl auch verständlich, dass es besonders wichtig ist, dass der Mensch musikalisch selbst aktiv sein soll, wie eben indem er singt oder ein Musikinstrument spielt.  |  Therefore, indeed is also understandable that it is particularly important that the human being, him/herself should be musically active, such as by he/she singing or playing a musical instrument. |
|  Zumindest ist es notwendig, dass beim Hören von Musik und Gesang gedanklich-gefühls-psychemässig ‹mitgelebt› wird, denn ein rein passives Musikhören bringt nur wenig oder überhaupt nichts, was irgendwelche Werte im Menschen steigern könnte.  |  At least it is necessary that when listening to music and singing, is "lived with" in a thought- emotion-psyche-based manner because a purely passive music listening brings only little or nothing at all, which could increase any values ​​in the human being. |
|  Schon in der Kindheit und gar schon im Säuglingsalter sollte der Mensch mit guter, harmonischer und positiv-wertvoller Musik kontinuierlich konfrontiert werden, weil dies die Intelligenzleistungen und vor allem das räumliche Vorstellungsvermögen verbessert.  |  Already in the childhood and even as early as in infancy, the human being should be continuously confronted with good, harmonious and positive-valueful music because this improves the intelligence performances and above all, the spatial imagination ability. |
|  Mit harmonisch guter und positiver Musik berieselt ist nicht nur das Kind, sondern auch der erwachsene Mensch aufnahmefähiger, sozial kompetenter, selbstbewusster, ausgeglichener, friedlicher, freier und verhaltensmässig menschlicher als ein Mensch, der unmusikalisch ist oder mit disharmonischer Musik seine Zeit vertreibt.  | Not only is the child sprinkled with harmonious good and positive music, but also the grown up human being is more receptive, more socially competent, more confident, more equalised, more peaceful, freer and behaving in a manner more human than a human being who is unmusical or is passing their time with disharmonious music. |
|  Zwar lässt sich mit guter, harmonischer und positiver Musik kein besserer Mensch erschaffen, jedoch sicher bereits angelegte Begabungen und gute Eigenschaften vertiefen, denn grundlegend wirkt in allen Dingen der Verhaltensweisen die Erziehung mit, dergemäss der Mensch einerseits geformt wird und er anderseits sich selbst formt.  |  Indeed, with good, harmonious and positive music, no better human being is created, however, certainly already applied talents and good characteristics deepen because fundamentally, the behaviour of the education contributes in all things, which accordingly, on the one hand, the human being is formed and on the other hand, he/she forms him/herself. |
|  Musik aber kann den Menschen besonders glücklich machen, das ist eine unbestrittene Tatsache, denn gern gehörte harmonisch gute und positive Musik stimuliert bestimmte Regionen im Gehirn, die dafür zuständig sind, dass positive und friedliche sowie freiheitliche Gedanken gepflegt werden, durch die angenehme Gefühle entstehen.  |  But music can make human beings particularly happy, this is an undisputed fact, because gladly listened to harmoniously good and positive music stimulates specific regions of the brain which are responsible for it, that positive and peaceful as well as free thoughts are cultivated, through which pleasant feelings arise. |
|  Gute, harmonische Musik ist immer ein Ansporn, schafft Beruhigung und gute Erinnerungen, die immer mit belebenden Gedanken und Gefühlen verbunden sind, wodurch sich oft viele Probleme lösen lassen, auch in bezug auf zwischenmenschliche Beziehungen.  |  Good, harmonious music is always an incentive, creates calming and good memories which are always connected with invigorating thoughts and feelings, through which often lets solve many problems, also in regards to inter-human relationships. |
|  Andererseits ergibt sich bei disharmonischer, negativer, unguter und schlechter Musik genau das Gegenteil.  |  On the other hand, exactly the opposite arises with disharmonious, negative, ungood and bad music. |
|  Im Gehirn werden bestimmte Areale angesprochen, und zwar sowohl bei disharmonischer wie auch bei harmonischer Musik, wobei jedoch die Verhaltensformen beim Menschen dementsprechend verschieden sind.  |  In the brain, distinct areas are addressed and indeed, both with disharmonious as well as with harmonious music, in which case, however, the forms of behaviour with the human beings are correspondingly diverse. |
|  Bei harmonischer Musik entstehen Entschlossenheit, Erregung, Freude, Beflügeltsein und aufbauende Hochgefühle sowie Interesse, während aber im negativen Fall bei disharmonischer, schlechter Musik auch Bedrückung, negative, unausgeglichene Gedanken und Gefühle sowie dementsprechende Handlungs- und Verhaltensweisen entstehen.  |  With harmonious music arises decidedness, excitement, joy, being-stimulated and upbuilding higher feelings as well as interest, whereas however, in the negative case with disharmonious, bad music, even depression, negative, unequalised thoughts and feelings as well as corresponding deeds and behaviours arise. |
|  Wirklich harmonische Musik ist ein Genuss und zudem Arbeit für die Gedanken, aus denen dementsprechende Gefühle hervorgehen.  |  Really harmonious music is an enjoyment and moreover, work for the thoughts, from out of which proceed corresponding feelings. |
|  Im Gehirn werden die gesamten musikalischen Töne noch einmal neu zusammengesetzt, wodurch das Gehirn geformt wird.  |  In the brain, the entire musical tones are once again newly compiled, through which the brain is formed. |
|  Und wenn dieses dieser Herausforderung häufig ausgesetzt ist, dann verändert es sich, und zwar gemäss der Weise, wie die Musiktöne geformt sind, eben negativ oder positiv.  |  And when this is frequently exposed this challenge, then it changes itself, and indeed, according to the wise how the music tones are formed, simply negative or positive. |
|  Das Gehirn stellt sich auf die Musiktöne ein, je negativ oder positiv, eben gemäss dem Disharmonischen oder Harmonischen.  |  The brain adjusts itself to the music tones, the negative or positive, simply according to the disharmonious or harmonious. |
|  In der Grosshirnrinde bewirkt die Musik, dass sich die Nervenzellen dort vergrössern und sich besser vernetzen.  |  In the cerebral cortex, the music effectuates that the nerve cells there enlarge themselves and better network themselves. |
|  Beim Menschen wird das musikalische Gehör von klein auf dadurch geschult, was ihm zu hören gegeben wird.  |  In human beings, the musical ear is trained from a young age by what is given to him to hear. |
|  Also bedeutet dies auch, dass Musik z. B. für einen Menschen oder Kulturkreis wunderbar klingen, während sie auf einen anderen dagegen eher abstossend oder befremdend wirken kann, was effectiv mit dem persönlichen Musikverständnis zu tun hat.  |  Therefore, this also means for example, that music for a human being or cultural circle sounds wonderful, whereas on the other hand, it can sooner push away another, or can strangely effect them, what effectively has to do with the personal understanding of music. |
|  Das aber hat nichts mit disharmonischer, negativer, unguter und schlechter Musik zu tun, wie diese weitum auf der Erde seit den 1980er Jahren vorherrscht und die mehr einem Gejaule, Gekreische, Gejammer und einem Missbrauch der Klänge und Töne, als wirklicher Musik und wirklichem Gesang gleichkommt.  | However, this has nothing to do with disharmonious, negative, ungood and bad music, how this prevails widely around on the Earth since the 1980s and which corresponds to more of a howling, screeching, wailing and an abuse of the sounds and tones, than to real music and real singing. |
|  Solches kann für ein musikalisches Gehör nur bösartig, disharmonisch und schlimm klingen, während es für abgrundtief disharmonische Menschen ihre Aggression, Angriffigkeit, Naivität, Unausgeglichenheit, Unglücklichkeit und Unzufriedenheit sowie Unzuverlässigkeit usw. fördert. |  For a musical ear, such can sound, only malicious, disharmonious and bad whereas for abysmal, disharmonious human beings, it promotes their aggression, bullishness, naivety, unequalisedness, unhappiness and unsatisfaction as well as  and unreliableness, etc. |
|  Doch Musik hat noch andere Wirkungen, denn sie schafft einen grossen Einfluss in bezug auf das Zeitmanagement im Gehirn, die Gedanken und Gefühle sowie die Psyche und die Selbstwahrnehmung.  |  However, music has still other effects, because it creates a great influence with regard to the time management in the brain, the thoughts and feelings as well as the psyche and self-perception. |
|  Musik wirkt auf allen Ebenen des Gehirns, und sie hat einen direkten Zugang zu den Gedanken, Gefühlen, den Emotionen und zur Psyche, und seit alters her ist sie tief verankert in der Geschichte des Menschen.  |  Music has an effect on all levels of the brain, and it has a direct access to the thoughts, feelings, the emotions and to the psyche, and since time immemorial, it is deeply anchored in the history of the human being. |
|  Musik bedient uralte Mechanismen der menschlichen Psyche und der menschlichen Motivationen, wobei Menschen sogar davon profitieren können, wenn sie traurige Musik hören, besonders dann wenn sie Kummer haben oder in Trauer sind, wie aber auch dann, wenn Nostalgie angesagt ist, die oft aus einer Mischung von Freude und Trauer besteht.  |  Music serves ancient mechanisms of the human psyche and the human motivations, whereby human beings can even benefit if they hear sad music, especially then, if they are in grief or have sorrow, as well as then, if nostalgia is present, which often consists of a mixture of joy and sorrow. |
|  Musik ist Ausdruck schöpferisch-natürlicher Gesetze, die auch als kosmische Naturgesetze erklärt werden können, wobei sie jedoch auch ein spezifischer Ausdruck der menschlichen Gedanken, Gefühle und Erfindungen ist.  |  Music is an expression of creational-natural laws which can be also explained as cosmic laws of nature, in which case, however, it is also a specific expression of the human thoughts, feelings and inventions. |
|  Das lässt sich auch daran erkennen, dass unter den unzähligen Geräuschen in der Natur viele Klänge und Töne in Erscheinung treten, die harmonisch klingen und schon grundlegend eine Struktur von Musik verkörpern.  |  This lets itself be recognised by the fact that among the innumerable noises in nature, many sounds and tones step into appearance, which sound harmonious and already fundamentally embody a structure of music. |
|   |    |
| Billy: Danke, deine Erklärungen sagen sehr viel aus.  | Billy: Thanks, your explanations reveal very much. |
|  Heute tragen die Menschen der Erde vielfach die Musik herum, indem sie Kopfhörerknöpfe im Ohr und den MP3-Player in der Jackentasche herumschleppen.  |  Today, the human beings of the Earth many times carry around the music while they tote around the earbuds in ear and the MP3 player in the jacket pocket. |
|  Besondern im Verkehr auf den Strassen ist das gefährlich, weil sie keine Geräusche um sich mehr wahrnehmen, folglich es deswegen viele tödliche Unfälle gibt.  |  It is especially dangerous in the traffic on the streets because they can no longer perceive around themselves, consequently, for that reason there are many fatal accidents. |
|  Früher trugen die Menschen Kofferradios umher und liessen diese auf voller Lautstärke laufen, was viel Ärger schaffte.  |  In the past, the human beings carried around portable radios and let these run at full volume, which created a lot of trouble. |
|  Und wie du gesagt hast, ist das Geheul und Gejaule sowie der instrumentale Krach und Radau – was gesamthaft seit den 1980er Jahren als Musik bezeichnet wird und die Menschen psychopathisch und verrückt macht – dazu ausgelegt, viel Unheil anzurichten, und zwar nebst dem, dass jene Menschen halb in den Wahnsinn getrieben werden, deren Musiksinn auf gute, harmonische und positive Musik ausgerichtet ist.  |  And as you have said, it is the wailing and howling as well as the instrumental noise and racket – which as a whole is referred to as music since the 1980s and makes the human beings psychopathic and crazy – thereto designed to bring about much calamity, and indeed, in addition to which, that those human beings, whose music sense is geared towards good, harmonious and positive music, are half driven mad. |
|  Daraus entnehme ich, dass deinen Worten gemäss infolge dieser seit den 1980er Jahren vorherrschenden katastrophalen Musikrichtung – eben was sich fälschlich Musik nennt – eine sehr unerfreuliche Zukunft zu erwarten ist.  |  Hence, I take from your words that according to a result of this catastrophic music genre, prevailing since the 1980s – simply what is falsely called music – a very unpleasant future is to be expected. |
|  Dies eben auch darum, weil die Menschen, die diesem Gejaule und Radau nachhängen, das sie Musik nennen, keinen wahren Lebenssinn haben, wie auch keine Gedanken und Gefühle eines gesunden Selbstwertes, geschweige denn einen Sinn zur Befolgung der schöpferisch-natürlichen Gesetze und Gebote, durch die ihnen wahre Liebe, Freiheit, Harmonie und Frieden eigen wären und diese hohen Werte aufleben und vertreten würden.  |  This, simply also for the reason, because the human beings who indulge in this howling and racket, which they call music, have no real life-sense, as well as no thoughts and feelings of a healthy self-esteem, much less a sense for the compliance of the creational-natural laws and recommendations, through which their true love, freedom, harmony and peace would be their own and these high values ​​would come to life and would be represented. |
|  Wie ich die Sache sehe, läuft das Ganze wieder einmal auf eine weitere Katastrophe hinaus, folglich wieder eine neue Kriegshandlung anstehen kann, insbesondere wegen der Ukraine, wie aber auch ein Finanzdebakel droht und ein gewaltiges Wirtschaftsdesaster, nebst gewaltigen politischen Wirren und bösartigen und tödlichen Ausartungen.  |  As I see it, the whole thing once again amounts to a broader catastrophe, consequently again a new act of war can be pending, particularly because of the Ukraine, as well as a threatening financial debacle and a gigantic economic disaster, along with tremendous political turmoil and malicious and deadly Ausartungen[[1]](#endnote-1). |
|  Wenn die Drohungen und Unsinnigkeiten der EU-Diktatur betrachtet und analysiert werden, insbesondere die Drohungen und Sanktionen gegen Russland, und zwar zusammen mit den USA – was ja bereits zu einem schweren internationalen Debakel ausgewachsen ist –, dann drohen bereits umfassende kriegerische Machenschaften mit der EU, den USA und Russland.  |  If the threats and senselessness of the EU dictatorship is considered and analysed, in particular the threats and sanctions against Russia, and indeed, together with the United States – which certainly is already turning into a serious international debacle – then already threaten extensive military machinations with the EU , the USA and Russia. |
|  Und Schuld daran trägt dann nur die EU-Diktatur, die sich die Ukraine als Bollwerk gegen Russland einverleiben will, was von den unbedarften Ukrainern noch befürwortet und angestrebt wird, weil sie die Diktaturform der EU nicht erkennen.  |  And only the EU dictatorship bears blame for it, which itself wants to incorporate the Ukraine as a bulwark against Russia, which is still approved and striven for by the inexperienced Ukrainians, because they do not recognise the EU dictatorship-form. |

1. Ausartung = very bad get-out of the control of the good human nature (FIGU Dictionary) [↑](#endnote-ref-1)